

Cu referire la scrisoarea parvenită, vă prezentăm în tabelul de mai jos informația aferentă valorii fluxurilor financiare în lei moldovenești din/în zona transnistreană efectuate prin intermediul Centrului de casă și decontări din or. Tiraspol (CCD Tiraspol) în perioada 01.01.2010-31.08.2017.

<b>Transferurile efectuate prin intermediul CCD din or. Tiraspol (în MDL)</b>		
<b>perioada (anul)</b>	<b>ieșiri</b>	<b>intrări</b>
<b>2010</b>	2.100.092.393,23	2.101.985.342,36
<b>2011</b>	1.948.043.869,91	1.949.336.325,17
<b>2012</b>	2.403.849.497,43	2.429.204.545,90
<b>2013</b>	1.927.357.748,26	2.017.059.452,42
<b>2014</b>	3.083.812.537,60	3.000.386.961,61
<b>2015</b>	855.431.183,70	837.137.062,53
<b>2016</b>	2.100.026.827,83	2.101.526.576,46
<b>≤ 31.08.2017</b>	1.433.529.049,21	1.480.764.694,60
<b>TOTAL</b>	<b>15.852.143.107,17</b>	<b>15.917.400.961,05</b>

Totodată vă informăm că lista persoanelor juridice din regiunea transnistreană cu cele mai mari rulaje efectuate prin CCD Tiraspol constituie secret bancar și nu poate fi furnizată părților terțe, în conformitate cu legislația în vigoare.

Bună seara,

Cu referire la scrisoarea parvenită, vă prezentăm mai jos răspunsurile la întrebări, în limita competențelor:

1. Просим уточнить, каков общий оборот денежных средств (на входе и выходе со счета) был зафиксирован Национальным банком Молдовы в (доступный для анализа) период 2017 года, прошедший через Кассовый расчетный счет города Тирасполь (Centrul de casă și decontări din or.Tiraspol)?

<b>Transferurile efectuate prin intermediul CCD din or. Tiraspol (în MDL)</b>		
<b>Perioada</b>	<b>Debit</b>	<b>credit</b>
<b>≤ 31.10.2017</b>	2.026.070.131,37	2.081.218.623,01

2. Просим уточнить, в каких случаях компании, осуществляющие экономическую деятельность в приднестровском регионе Республики Молдова, обязаны производить перечисления через Кассовый расчетный счет города Тирасполь (Centrul de casă și decontări din or.Tiraspol)?

*În conformitate cu Hotărârea Parlamentului RM nr. 885-XIII din 19.06.1996, Băncii Naționale a Moldovei (BNM) i s-a permis deschiderea unui cont corespondent temporar în lei moldovenești Centrului de casă și decontări din Tiraspol, prin intermediul căruia sunt realizate fluxurile financiare în lei moldovenești din/în regiunea transnistreană.*

*Astfel, tranzacțiile în lei moldovenești realizate de către agenții economici din partea stângă a Nistrului în favoarea celor din partea dreaptă a Nistrului, Republica Moldova, sunt efectuate prin intermediul contului Centrului de casă și decontări din Tiraspol deschis la BNM.*

3. Кроме денежных перечислений по Кассовому расчетному счету города Тирасполь, каким образом (с точки зрения денежных властей, то есть Нацбанка РМ) возможны другие, законные способы официальных финансовых транзакций между юридическими лицами из приднестровского региона Республики Молдова?

*În prezent, există mecanismul descris mai sus de efectuare a plăților dintre persoanele juridice din teritoriul de pe malul drept al Nistrului, Republica Moldova, și regiunea transnistreană -prin intermediul Centrului de casă și decontări din Tiraspol.*

4. Компании из Приднестровья, в случае экспорта (либо импорта) товаров из/в приднестровский регион Республики Молдова, обязаны производить расчеты за свою внешнеэкономическую деятельность (оплату товаров зарубежным экспортерам-импортерам) исключительно через Кассовый расчетный счет города Тирасполь?

*Prin intermediul contului corespondent temporar al Centrului de casă și decontări din Tiraspol deschis la BNM sunt realizate doar fluxurile financiare în lei moldovenești dintre regiunea transnistreană și teritoriul de pe malul drept al Nistrului, Republica Moldova.*

*Totodată, persoanele juridice din regiunea transnistreană pot obține la Camera Înregistrării de Stat un extras privind înregistrarea provizorie, care le permite deschiderea conturilor curente în valută la băncile din Republica Moldova, iar ulterior efectuarea decontărilor cu partenerii din străinătate.*

5. Просим уточнить, в период с 2010 по 2017 год были ли случаи, когда Нацбанк Республики Молдова отправлял правоохранительным органам Молдовы данные о транзакциях денег через Кассовый расчетный счет города Тирасполь, у которых был признак отмывания денег? О каких подозрительных суммах (в общем по каждому году в отдельности) сообщалось правоохранительным органам в период с 2010 по 2017 год?

*În perioada analizată, BNM a informat organele de drept ale Republicii Moldova și alte autorități despre fluxul de mijloace bănești care s-a înregistrat prin intermediul Centrului de casă și decontări din Tiraspol și riscurile identificate în legătură cu acestea.*

*Conform legislației în vigoare, toate tranzacțiile efectuate prin intermediul Centrului de casă și decontări din Tiraspol se consideră ca fiind suspecte.*

6. С 2010 по 2017 год какие-либо юридические лица, зарегистрированные в приднестровском регионе Республики Молдова, получали ли у Нацбанка РМ право на осуществление банковской деятельности на территории приднестровского региона Республики Молдова? Если да, то предоставьте, пожалуйста, список.

*Persoanele juridice, înregistrate în regiunea transnistreană, nu s-au adresat la Banca Națională a Moldovei pentru a obține dreptul de a desfășura activități financiar- bancare pe teritoriul regiunii transnistrene a Republicii Moldova.*

7. С 2010 по 2017 год какие юридические лица, зарегистрированные в приднестровском регионе Республики Молдова, получали ли у Нацбанка РМ право на обмен валют (либо другие операции на валютном рынке) на территории приднестровского региона Республики Молдова?

*Persoanele juridice înregistrate în regiunea transnistreană nu au obținut de la Banca Națională a Moldovei dreptul de a efectua operațiuni de schimb valutar (sau alte operațiuni pe piața valutară) pe teritoriul regiunii transnistrene a Republicii Moldova.*

8. Все ли транзакции, осуществляемые юридическими лицами из Приднестровья с юрлицами в пределах Республики Молдова и за ее пределами, обязаны проходить по Кассовому расчетному счету города Тирасполь?

*Tranzacțiile în lei moldovenești realizate între agenții economici din regiunea transnistreană și cei din partea dreaptă a Nistrului, Republica Moldova, se efectuează prin intermediul contului Centrului de casă și decontări din Tiraspol deschis la BNM.*

*Cât privește tranzacțiile efectuate în valută, menționăm că așa- zisele „bănci” din regiunea transnistreană nu sunt licențiate, reglementate și supravegheate de către BNMși, în consecință, nu respectă cerințele legilor Republicii Moldova și actelor normative ale BNM, prin urmare, activează în mod ilegal pe teritoriul Republica Moldova și nu au dreptul să stabilească relații de corespondență bancare cu bănci din străinătate.*

Serviciul Comunicare si Presa

Banca Nationala a Moldovei

Email:

[press@bnm.md](mailto:press@bnm.md)

Tel: [+37322822620](tel:+37322822620)

Web: [www.bnm.md](http://www.bnm.md)



**Banca  
Națională  
a Moldovei**

[bd. Grigore Vieru 1 • Chisinau](#) • MD-2005 • Republica Moldova

Mesajele Bancii Nationale a Moldovei sunt transmise cu buna intentie si nu trebuie considerate drept obligatorii în activitatea dvs. Informatia transmisa este doar pentru destinatar si poate contine date confidentiale. In cazul in care ati primit acest mesaj din greseala, va rugam sa contactati expeditorul si sa ignorati informatia.